

# Leica Geosystems

## Međunarodna ograničena garancija proizvođača

**IZRIČITA GARANCIJA ZA HARDVER.** Leica Geosystems AG ("Leica Geosystems") garantuje izvornom krajnjem korisniku ("Kupac") ispravnost ovog proizvoda u pogledu izrade i materijala, ukoliko se normalno koristi, tokom jedne (1) godine, osim za (i) DISTO™ proizvode za koje garancija važi dve (2) godine, i (ii) baterije za koje garancija važi devedeset (90) dana, osim u slučaju da period garancije nije produžen od strane Leica Geosystems kompanije; pod uslovom da se prilikom rukovanja i održavanja poštuju sve instrukcije, naročito u slučaju da se proizvod koristi u ekstremnim uslovima i/ili neprekidno. Garantni rok počinje od dokazanog datuma kupovine (ili, ukoliko se može primeniti, od datuma isporuke ili datuma izveštaja o prijemu). Jedina obaveza Leica Geosystems-a po ovoj izričitoj garanciji je da, po svom izboru i na svoj trošak zameni ili popravi proizvod ili deo proizvoda, ili da nadoknadi kupovnu cenu koja je plaćena za proizvod. Leica Geosystems garantuje za svaki popravljani ili zamenjeni proizvod ili deo proizvoda tokom perioda od devedeset (90) dana od isporuke, ili do kraja originalne garancije, u zavisnosti od toga koji je period duži. Svi proizvodi ili delovi proizvoda koji su zamenjeni postaju svojina Leica Geosystems-a. Ova garancija ne pokriva potrošnu robu, kao što su reflektori, sijalice i osigurači, niti proizvode treće strane. Ova garancija neće važiti i biće nevažeća u slučaju ugradnje, spajanja ili korišćenja s proizvodom bilo koje dodatne opreme koja ne spada u ovlašćenu, originalnu dodatnu opremu kompanije Leica Geosystems.

**IZRIČITA GARANCIJA ZA SOFTVER.** Za "sistemski softver" (koji je definisan kao radni softver i/ili upravljački softver neophodan za uključivanje i rad proizvoda), primenjuju se sve odredbe navedene u ovoj Međunarodnoj ograničenoj garanciji proizvođača koje se primenjuju za hardver. U pogledu "softvera za aplikacije" (koji je definisan kao prethodno instalirani ili unosivi softver i/ili kancelarijski ili softver zasnovan na PC-u za specifične operacije proizvoda i/ili podataka), ovde navedene odredbe garancije izričito se ne primenjuju. Za dalje informacije u pogledu opsega garancije za softver za aplikacije, molimo da pogledate odgovarajući Ugovor o licenci za softver.

**DOBIJANJE GARANTNOG SERVISA.** Kupac mora da se obrati ovlašćenom distributeru Leica Geosystems-a ili, osim za DISTO™ proizvode, Servisnom centru Leica Geosystems-a, u toku važećeg perioda garancije da bi dobio odobrenje za garantni servis. Potreban je originalni dokument Leica Geosystems-a ili ovlašćenog distributera o kupovini sa datumom kupovine i opis kvara. Leica Geosystems ne odgovara za proizvode ili delove proizvoda koji su primljeni bez odobrenja za garantni servis. Popravljeni ili zamenjeni proizvod će biti otposlata Kupcu na trošak Leica Geosystems-a. Popravljeni proizvod ili deo proizvoda biće otposlata čim to bude razumno moguće. Leica Geosystems ne odgovara za bilo kakve štete koje nastanu za vreme transporta. Leica Geosystems će odlučiti, po svojoj punoj diskreciji, o mestu u kome će se obaviti rad iz garancije. Za proizvode koji su deo fiksne instalacije, mesto za izvođenje ovakvog rada će biti lokacija takve instalacije i Leica Geosystems ima pravo da naplati sve dodatne troškove za takve usluge iz garancije ukoliko lokacija proizvoda nije ona na koju je proizvod prvobitno instaliran ili isporučen.

**ISKLUČIVOST GARANCIJE.** Jedino pravno sredstvo za kupca u slučaju povrede garancije će biti izričita garancija. Gore navedena garancija je isključiva i ona služi umesto svih drugih garancija, odredaba ili uslova, izričitih ili prećutnih,

činjeničnih ili zakonskih, zakonom propisanih ili drugih, uključujući garancije, odredbe ili uslove tržišne prodaje, podobnost za upotrebu u posebne svrhe, zadovoljavajućeg kvaliteta i nenarušavanja prava, garancije koje proizlaze iz korišćenja radi trgovine, distribucije ili izrade, garancije da je softver kompatibilan s bilo kojim određenim hardverom ili softverom, da će softver ispravno raditi na opremi kupca i da neće izazvati štetu na opremi kupca ili njegovim podacima, kao i garancije da će softver raditi neprekidno i „bez greške“, koje se sve izričito odbacuju.

Leica Geosystems ne odgovara u slučaju da je navedeni kvar ili neispravnost nastao zbog neodgovarajućeg rukovanja, nemara, neodgovarajuće instalacije, instalacije, spajanja ili upotrebe s proizvodom bilo koje dodatne opreme koja ne spada u ovlašćenu, originalnu dodatnu opremu kompanije Leica Geosystems, neovlašćenih pokušaja da se proizvod otvori, popravi ili izmeni, neodgovarajućeg održavanja, zanemarivanja uputstva za rukovanje od strane kupca ili nekog drugog lica, prevelikog opterećenja ili napora, uobičajenog habanja, ili u bilo kojim drugim uzrokom koji ne spada u domen predviđene upotrebe, nesrećom, požarom ili drugim sličnim okolnostima, ili usled drugog uzroka koji nije prouzrokovan od strane i ne može se pripisati Leica Geosystems-u. Ova garancija ne pokriva fizičko oštećenje proizvoda ili kvarove koji su posledica korišćenja proizvoda u vezi sa bilo kom vrstom pomoćne ili periferne opreme i kada Leica Geosystems odredi da nema greške u samom proizvodu.

**OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI.** U MERI KOJA JE DOZVOLJENA ZAKONOM, LEICA GEOSYSTEMS TAKOĐE ISKLJUČUJE SVAKU SVOJU ODGOVORNOST, BEZ OBZIRA DA LI JE ZASNOVANA NA UGOVORU ILI DELIKTU (UKLJUČUJUĆI NEHAT), ZA SLUČAJNU, INDIRJEKTNU, SPECIJALNU ŠTETU ILI KAZNENU ODŠTETU BILO KOJE VRSTE, ILI TROŠKOVE NABAVKE ZAMENE ZA PROIZVODE OD STRANE KUPCA, ILI ZA GUBITAK PRIHODA ILI DOBITI, GUBITAK POSLA, GUBITAK INFORMACIJA ILI PODATAKA, ILI DRUGIH INFORMACIJA ILI FINANSIJSKOG GUBITKA KOJI NASTANU ZBOG, ILI KAO POSLEDICA PRODAJE, INSTALACIJE, ODRŽAVANJA, KORIŠĆENJA, RADA, KVARA ILI PREKIDA U RADU OVOG PROIZVODA, ČAK I KADA SE LEICA GEOSYSTEMS-U I NJIHOVIM DISTRIBUTERIMA UKAZIVALO NA MOGUĆNOST TAKVE ŠTETE, I OGRANIČAVA SVOJU ODGOVORNOST NA ZAMENU, OPRAVKU, ILI NADOKNADU PLAĆENE KUPOVNE CENE, PO IZBORU LEICA GEOSYSTEMS-A. OVO OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA ŠTETU NEĆE BITI UGROŽENO UKOLIKO SE NEKO PRAVNO SREDSTVO OBEZBEDENO OVDE NE IZVRŠI SVOJU OSNOVNU SVRHU. NEKA PRAVOSUDA NE PRIZNAJU OGRANIČENJA SLUČAJNIH ILI POSLEDIČNIH OŠTEĆENJA, TAKO DA OVO OGRANIČENJE MOŽDA NEĆE VAŽITI. U SLUČAJU DA VAŽEĆI ZAKON NE DOZVOLJAVA POTPUNO ISKLJUČENJE ILI OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI U VEZI POTRAŽIVANJA I ŠTETA KAO ŠTO JE NAVEDENO U PRETHODNOM TEKSTU, ODGOVORNOST JE OGRANIČENA DO NAJVEĆE MERE KOJA JE DOZVOLJENA VAŽEĆIM ZAKONOM.

**KLAUZULA O ODBIJANJU ODGOVORNOSTI.** Ukoliko nadležni sud ne dozvoli celokupno izuzeće ili ograničenje predpostavljene garancije ili ograničenje u slučaju nenamernih ili indirektnih šteta za izvesne proizvode dostavljene kupcu, ili ograničenje odgovornosti za telesne povrede, ovakve

predpostavljene garancije i takve odgovornosti će biti ograničene na trajanje primenljive izričite garancije.

**VAŽEĆI ZAKON I MESTO SUDSKE NADLEŽNOSTI.** Za ovu ograničenu garanciju proizvođača važe zakoni Švajcarske, isključujući sva pravila o sukobima zakona i isključujući Konvenciju Ujedinjenih nacija o međunarodnoj prodaji robe od 11. aprila 1980. godine. Mesna nadležnost će biti u

registrovanoj kancelariji Leica Geosystems-a u Balgachu, Švajcarska. Leica Geosystem, po sopstvenoj diskreciji, takođe ima pravo da se pozove na sudove koji su nadležni na teritoriji na kojoj kupac radi ili živi.

Ovom ograničenom garancijom proizvođača Leica Geosystems pruža kupcu specifična prava koja ne ograničavaju ni jedno zakonsko pravo potrošača.

Leica Geosystems AG  
Heinrich-Wild-Strasse  
CH - 9435 Heerbrugg  
(Švajcarska)  
[www.leica-geosystems.com](http://www.leica-geosystems.com)

Heerbrugg, 13. septembar 2010. godine